

Job

Chapter 12

English Interlinear

Reference: American Standard Version

וַיַּעַן אֵיּוֹב וַיֹּאמֶר׃ 1
and said Job And answered
[H0559](#) [H0347](#)

Then Job answered and said,

אֲמָנָם כִּי אַתֶּם־עַם וְעִמָּכֶם תָּמוּת חָכְמָה׃ 2
wisdom will die and with you the people you [are] No doubt truly
[H2451](#) [H4191](#) [H0551](#)

No doubt but ye are the people, And wisdom shall die with you.

גַּם־לִי וְלָכֶבֶת כְּמוֹכֶם לֹא־נִפְלֵאֲנִי אֲנִי־כִּי מִכֶּם וְאַתֶּם־מִי 3
who and indeed to you I [am] inferior not as well as you understanding I have But
[H4310](#) [H0854](#) [H0595](#) [H5307](#) [H3808](#) [H3644](#) [H3824](#) [H1571](#)

אֵין־כְּמוֹ־אֵלֶּה׃ 4
as these such things does not [know]
[H0428](#) [H3644](#) [H0369](#)

But I have understanding as well as you; I am not inferior to you: Yea, who knoweth not such things as these?

שָׂחֹק וְלִרְעֵהוּ אֲהִיָּה קָרָא לְאֱלֹהֵי וַיַּעֲנֵהוּ שְׂחֹק 4
[who is] ridiculed and He answered him on God who called I am by his friends one mocked
[H7814](#) [H0433](#) [H7121](#) [H1961](#) [H7453](#) [H7814](#)
צַדִּיק וְתָמִים׃ 5
the just and blameless
[H8549](#) [H6662](#)

I am as one that is a laughing-stock to his neighbor, I who called upon God, and he answered: The just, the perfect man is a laughing-stock.

לְפִיד לְבִיז לַעֲשָׂתוֹת לְמוֹעֲדֵי 5
for those whose slip [it is] made ready of one who is at ease in the thought is despised A lamp
[H4571](#) [H7600](#) [H6248](#) [H0937](#) [H3940](#)
רַגְלֵי׃ 6
feet
[H7272](#)

In the thought of him that is at ease there is contempt for misfortune; It is ready for them whose foot slippeth.

יִשְׁלִי וְאֹהֲלִים לְשָׁדְדִים וּבִטְחוֹת לְאִשֶּׁר לַאֲשֶׁר הֵבִיא 6
Prosper the tents of robbers and are secure those who provoke in what God provides
[H0935](#) [H264](#) [H0987](#) [H7703](#) [H0168](#) [H7951](#)
אֱלֹהֵי בְּיָדוֹ׃ 7
God by His hand
[H3027](#) [H0433](#)

The tents of robbers prosper, And they that provoke God are secure; Into whose hand God bringeth abundantly.

7 וְאֵלֶּם שְׁאַל-נָּא בְּהֵמוֹת וְתִרְדּוּ וְעוֹף הַשָּׁמַיִם
 But Ask now the beasts and they will teach you the birds of the air
[H0199](#) [H7592](#) [H4994](#) [H0929](#) [H5775](#) [H8064](#)

וְיִגְדּוּ לָךְ: וְיִגְדּוּ לָךְ: and they will tell you
[H5046](#)

But ask now the beasts, and they shall teach thee; And the birds of the heavens, and they shall tell thee:

8 אֹר שִׁית לְאֶרֶץ וְתִרְדּוּ וְיִסְפְּרוּ לָךְ דָּגֵי הַיָּם:
 Or speak to the earth and it will teach thee the fishes of the sea
[H7878](#) [H0776](#) [H1709](#) [H3220](#)

Or speak to the earth, and it shall teach thee; And the fishes of the sea shall declare unto thee.

9 מִי לֹא-יָדַע בְּכָל-אֵלֶּה כִּי יַד-יְהוָה עָשָׂתָה זֹאת:
 Who not does know among all these that the hand of Yahweh has done this
[H4310](#) [H3808](#) [H3045](#) [H3605](#) [H0428](#) [H3027](#) [H3068](#) [H2063](#)

Who knoweth not in all these, That the hand of Jehovah hath wrought this,

10 אֲשֶׁר בְּיָדוֹ נֶפֶשׁ כָּל-חַי וְרוּחַ כָּל-בָּשָׂר אִישׁ:
 whose in hand [is] the life of every living thing and the breath of all mankind
[H3027](#) [H5315](#) [H3605](#) [H7307](#) [H3605](#) [H1320](#) [H0376](#)

In whose hand is the soul of every living thing, And the breath of all mankind?

11 הֲלֹא-אֶזֶן מִלִּין תִּבְחֶן וְחֹךְ אָכַל יִשְׁעֵם-לוֹ:
 Does not the ear words test and the mouth food taste its
[H3808](#) [H0241](#) [H4405](#) [H0974](#) [H2441](#) [H0400](#) [H2938](#)

Doth not the ear try words, Even as the palate tasteth its food?

12 בִּישִׁישִׁים חֲכָמָה וְאָרֶךְ יָמִים תְּבוּנָה:
 With aged men Wisdom [is] and with length of days understanding
[H3453](#) [H2451](#) [H0753](#) [H3117](#) [H8394](#)

With aged men is wisdom, And in length of days understanding.

13 עִמּוֹ חֲכָמָה וּגְבוּרָה לוֹ עֵצָה וְתְבוּנָה:
 With Him [are] wisdom and strength He has counsel and understanding
[H2451](#) [H1369](#) [H6098](#) [H8394](#)

With God is wisdom and might; He hath counsel and understanding.

14 הֵן יִתְרוֹס וְלֹא יִבְנֶה יִסְגֵּר עַל-אִישׁ:
 If He breaks [a thing] down and cannot it be rebuilt [If] He imprisons on a man
[H2005](#) [H2040](#) [H3808](#) [H1129](#) [H5462](#) [H0376](#)

וְלֹא יִפְתָּח: וְלֹא יִפְתָּח: and no there can be release
[H3808](#)

Behold, he breaketh down, and it cannot be built again; He shutteth up a man, and there can be no opening.

15 הֵן יַעֲזֹר בְּמַיִם וַיִּבְשּׁוּ וַיִּשְׁלַחֵם וַיַּהַפְכוּ:
 If He withholdeth the waters and they dry up and they send them out and they overwhelm
[H2005](#) [H6113](#) [H4325](#) [H3001](#) [H7971](#) [H2015](#)

וְלֹא יִפְתָּח: וְלֹא יִפְתָּח: and no there can be release
[H3808](#)

Behold, he withholdeth the waters, and they dry up; Again, he sendeth them out, and they overturn the earth.

וּמְשַׁנָּה:	שֶׁגֶג	לֹא	וְתוֹשִׁיָּה	עֹז	עִמּוֹ	16
and the deceiver	the deceived	[are] His	and prudence	strength	With Him [are]	
H7686	H7683		H8454	H5797		

With him is strength and wisdom; The deceived and the deceiver are his.

יְהוֹלִיל:	וְשֹׁפְטִים	שׁוֹלָל	יוֹעֲצִים	מוֹלִיד	17
makes fools of	and the judges	plundered	counselors	He leads away	
	H8199	H7758	H3289	H3212	

He leadeth counsellors away stripped, And judges maketh he fools.

בְּמַתְנֵיהֶם:	אֶזֶר	וַיֹּאסֶר	פָּתַח	מְלָכִים	מוֹסֵר	18
their waist	with a belt	and binds	He loosens	of kings	The bonds	
H4975	H0232	H0631		H4428	H4148	

He looseth the bond of kings, And he bindeth their loins with a girdle.

יִסְלֹף:	וְאַתְנִים	שׁוֹלָל	כְּהֲנָנִים	מוֹלִיד	19
overthrows	and the strength	plundered	princes	He leads away	
H5557	H0386	H7758	H3548	H3212	

He leadeth priests away stripped, And overthroweth the mighty.

יִקַּח:	זְקֵנִים	וְטַעַם	לְנֹאמָנִים	שִׁפָּה	מִסִּיר	20
takes away	of the elders	and the discernment	the trusted ones	of speech	He deprives	
H3947	H2205	H2940	H0539	H8193	H5493	

He removeth the speech of the trusty, And taketh away the understanding of the elders.

רָפָה:	אֲפִיקִים	וּמְזִיחַ	נְדִיבִים	עַל-	בּוֹז	שׁוֹפֵךְ	21
disarms	[the] mighty	and	princes	on	contempt	He pours	
H7503	H0650		H5081		H0937	H8210	

He poureth contempt upon princes, And looseth the belt of the strong.

צִלְמוֹת:	לְאוֹר	וַיַּצֵּא	חֹשֶׁךְ	מִנִּי-	עֲמֻקּוֹת	מְגִלָּה	22
the shadow of death	to light	and brings	of darkness	out	deep things	He uncovers	
H6757	H0216	H3318	H2822		H6013	H1540	

He uncovereth deep things out of darkness, And bringeth out to light the shadow of death.

וַיְנַחֵם:	לְגוֹיִם	שִׁטַּח	וַיַּאבְדֵם	לְגוֹיִם	מַשְׁנִיא	23
and guides them	nations	He enlarges	and destroys them	nations	He makes great	
H5148		H7849	H0006		H7679	

He increaseth the nations, and he destroyeth them: He enlargeth the nations, and he leadeth them captive.

הָאָרֶץ	עַם-	רָאשֵׁי	לֵב	מִסִּיר	24
of the earth	of the people	of the chiefs	the understanding	He takes away	
H0776				H5493	

דֶּרֶךְ:	לֹא-	בְּתֵהוּ	וַיַּתְעֵם
pathless	not	in a wilderness	and makes them wander
H1870	H3808	H8414	H8582

He taketh away understanding from the chiefs of the people of the earth, And causeth them to wander in a wilderness where there is no way.

כְּשֹׁכֵר:	וַיַּתְעֵם	אוֹר	וְלֹא-	חֹשֶׁךְ	יִמְשְׁשׁוּ	25
like a drunken [man]	and He makes them stagger	light	and without	in the dark	They grope	
H7910	H8582	H0216	H3808	H2822	H4959	

| They grope in the dark without light; And he maketh them to stagger like a drunken man.